



**DET KONGELIGE
BARNE- OG FAMILIEDEPARTEMENT**

Organisasjonen Mot Offentlig Diskriminering
Postboks 2832 Tøyen
0608 OSLO

Deres ref

Vår ref
01/02063

Dato
19.12.01

**VEDRØRENDE RETTEN TIL SELV Å VELGE HVILKET SPRÅK MAN VIL
SNAKKE**

Vi viser til Deres brev av 27. april 2001. Vi beklager den tid det har tatt å besvare henvendelsen.

Barne- og familiedepartementet har ikke kjennskap til og kan ikke kommentere de spørsmål som reises i forhold til den konkrete saken som trekkes fram i Deres brev.

I barnevernloven legges vekt på at barn skal gis stabil og god voksenkontakt, og kontinuitet i omsorgen. Dette fremgår blant annet av barnevernloven § 4-1 som omhandler iverksettelse av tiltak etter barnevernloven. I saker der barneverntjenesten skal tilrettelegge for kontakt mellom barn og foreldre som av ulike grunner ikke har daglig omsorg for barnet, vil det avgjørende være å finne ordninger som sikrer at kontakten skjer på en måte som er til beste for barnet. Dersom barn og foreldre til vanlig kommuniserer på et annet språk enn norsk, bør det i utgangspunktet legges til rette for at dette også kan skje når barnevernet har ansvaret for tilretteleggelsen av kontakten. Dersom det av omsyn til barnet er viktig at innholdet i en samtale på fremmed språk mellom barn og foreldre er kjent, kan det for eksempel brukes tolk.

Skal samvær/kontakt skje med foreldre som er fengslet/varetektsfengslet, kan imidlertid andre regler eller andre hensyn tilsi andre løsninger enn den ovenfor nevnte.

Postadresse
Postboks 8036 Dep
0030 Oslo

Kontoradresse
Akersgt. 59

Telefon - sentralbord
22 24 90 90 / 22 24 26 01
Org. nr.:
972 417 793

Barne- og
ungdomsavdelingen
Telefaks:
22 24 27 19

Saksbehandler
Bodil Rake Lystrup
22 24 26 27

Vi viser i den forbindelse til Justisdepartementets brev av 15. mai 2001 der det gjøres rede for fengselsreglementet.

Med hilsen

Kari Ofstad
Kari Ofstad (e. f.)

Bodil Rake Løstrup
Bodil Rake Løstrup

Kopi: Justisdepartementet,
Kommunal- og regionaldepartementet